

香港社會服務聯會
THE HONG KONG COUNCIL OF SOCIAL SERVICE

二零一九至二零二一年度專責委員會選舉
Election of the Specialized Committee 2019-2021

兒童及青少年服務專責委員會候選人名單

List of Candidates of the Specialized Committee on Children and Youth Service

將選出之委員人數 Number of members to be elected : 8

(候選人按英文姓氏字母序排序 Candidates are listed in alphabetical order of family names.)

候選人名單上的候選人簡介乃由候選人提供。若個別候選人未有於指定限期內向本會提供該等資料，名單將僅列載其提名表格上所顯示的資料。香港社會服務聯會並不會就有關資料的準確性或完整性負有責任。

Brief introduction to candidates contained herein are provided by respective candidates. If no such information is provided to the Council within the specified period, only the information shown on the nomination forms will be published. The Hong Kong Council of Social Service shall not be responsible or liable for the accuracy or completeness of the information provided.

1		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">姓名</td> <td style="width: 35%;">(中) 陳烈輝</td> <td style="width: 15%;">Name</td> <td style="width: 35%;">(Eng) Chan Lit Fai</td> </tr> <tr> <td>稱謂</td> <td colspan="3"> ☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other: </td> </tr> <tr> <td>服務機構名稱</td> <td colspan="3"> (中) 香港遊樂場協會 (Eng) Hong Kong Playground Association </td> </tr> <tr> <td>職位</td> <td> (中) 地區督導主任(荃灣及葵青) (Eng) District Supervisor (Tsuen Wan and Kwai Tsing) </td> <td>部門</td> <td> (中) 社會工作部 (Eng) Division of Social Work </td> </tr> <tr> <td>任職上述職位期間</td> <td colspan="3"> 由 From <u>2005</u> (年份/ Year) </td> </tr> </table>	姓名	(中) 陳烈輝	Name	(Eng) Chan Lit Fai	稱謂	☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:			服務機構名稱	(中) 香港遊樂場協會 (Eng) Hong Kong Playground Association			職位	(中) 地區督導主任(荃灣及葵青) (Eng) District Supervisor (Tsuen Wan and Kwai Tsing)	部門	(中) 社會工作部 (Eng) Division of Social Work	任職上述職位期間	由 From <u>2005</u> (年份/ Year)		
姓名	(中) 陳烈輝	Name	(Eng) Chan Lit Fai																			
稱謂	☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:																					
服務機構名稱	(中) 香港遊樂場協會 (Eng) Hong Kong Playground Association																					
職位	(中) 地區督導主任(荃灣及葵青) (Eng) District Supervisor (Tsuen Wan and Kwai Tsing)	部門	(中) 社會工作部 (Eng) Division of Social Work																			
任職上述職位期間	由 From <u>2005</u> (年份/ Year)																					
機構名稱 Name of the Organization		職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)																		
1. 香港社會服務聯會		當選委員	兒童及青少年服務專責委員會	2017 至今																		
2. 社會福利署		召集人	荃灣及葵青區青少年服務地方委員會工作小組	2017 至今																		
3. 社會福利署		委員	荃灣及葵青區福利策劃委員會	2018 至今																		
4. 社會福利署推廣義工服務督導委員會		成員	學生及青年義務工作推廣小組	2018 至今																		
5. 葵青民政事務處葵青區青年活動委員會		主委	暑期一般活動工作小組	2017 至今																		

(續下頁 Continued on next page)

兒童及青少年服務專責委員會候選人名單
List of Candidates of the Specialized Committee on Children and Youth Service

2		姓名 (中) 陳文浩	Name (Eng) Chan Man Ho		
		稱謂 Title	☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:		
		服務機構名稱 Name of Serving Agency	(中) 香港青年協會 (Eng) The Hong Kong Federation of Youth Groups		
		職位 Position	(中) 業務總監 (Eng) Coordinators (Services)	部門 Dept.	(中) (Eng)
		任職上述職位期間 Current Position Since	由 From 2019 (年份/ Year)		

機構名稱 Name of the Organization	職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)
1. Narcotics Division	member	The Action Committee Against Narcotics	2019-2020
2. Narcotics Division	member	The ACAN Sub-committee on Treatment and Rehabilitation	2019-2020
3. Narcotics Division	member	Drug Liaison Committee	2019-2020
4. The Hong Kong Council of Social Service	member	Specialized Committee on Children and Youth Service	2017-2019
5. The Church of Christ in China Chuen Yuen College	Independent Manager	Incorporated Management Committee	2019-2021

3		姓名 (中) 陳淑儀	Name (Eng) Chan Suk Yee, Rebecca		
		稱謂 Title	☐ 先生 Mr. ☒ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:		
		服務機構名稱 Name of Serving Agency	(中) 香港家庭福利會 (Eng) Hong Kong Family Welfare Society		
		職位 Position	(中) 服務總監 (Eng) Head of Service	部門 Dept.	(中) 總辦事處 (Eng) Head Office
		任職上述職位期間 Current Position Since	由 From 2019 (年份/ Year)		

機構名稱 Name of the Organization	職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)
1. 社會福利署	委員	中西南及離島區青少年服務地方委員會	2014-2019
2. 社會福利署	委員	東區及灣仔區青少年服務地方委員會 筲箕灣地區小組	2014-2019
3. 香港社會服務聯會	成員	學校 (中學) 社會工作服務網絡	2016-2019
4. 民政事務總署	委員	中西區青年活動委員會撥款審核小組	2017-2019

(續下頁 Continued on next page)

兒童及青少年服務專責委員會候選人名單
List of Candidates of the Specialized Committee on Children and Youth Service

4		姓名 (中) 張志聖	Name (Eng) Cheung Chi Sing	
		稱謂 Title ☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:		
		服務機構名稱 Name of Serving Agency (中) 協康會 (Eng) Heep Hong Society		
		職位 Position (中) 區域經理 部門 (中) 服務協調部 (Eng) Regional Manager Dept. (Eng) Service Coordination Department		
		任職上述職位期間 Current Position Since 由 From 2008 (年份/ Year)		

5		姓名 (中) 朱麗英	Name (Eng) Chu Lai Ying	
		稱謂 Title ☐ 先生 Mr. ☒ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:		
		服務機構名稱 Name of Serving Agency (中) 香港基督教服務處 (Eng) Hong Kong Christian Service		
		職位 Position (中) 服務主任 部門 (中) 深東樂 Teen 會 (Eng) Service Supervisor Dept. (Eng) Shamshuipo East Happy Teens Club		
		任職上述職位期間 Current Position Since 由 From 2010 (年份/ Year)		

機構名稱 Name of the Organization	職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)
1. 深水埗區議會	委員	關注貧窮問題及少數族裔工作小組	2010 起
2. 深水埗學校聯絡委員會	成員	中小學協作計劃工作小組	2010 起
3. 深水埗區青年活動委員會	委員	青年活動委員會	2017 起
4. 深水埗區議會交通事務委員會	委員	無障礙交通設施非常設工作小組	2017 起
5. 社會福利署	召集人	影子領袖計劃工作小組	2017 起

(續下頁 Continued on next page)

兒童及青少年服務專責委員會候選人名單
List of Candidates of the Specialized Committee on Children and Youth Service

6		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">姓名</td> <td style="width: 35%;">(中) 黎慧嫻</td> <td style="width: 15%;">Name</td> <td style="width: 35%;">(Eng) Lai Wai Han, Hannah</td> </tr> <tr> <td>稱謂</td> <td colspan="3"> ☐ 先生 Mr. ☒ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other: </td> </tr> <tr> <td>服務機構名稱</td> <td colspan="3">(中) 香港聖公會福利協會有限公司</td> </tr> <tr> <td>Name of Serving Agency</td> <td colspan="3">(Eng) Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited</td> </tr> <tr> <td>職位</td> <td>(中) 服務總監</td> <td>部門</td> <td>(中) 服務部</td> </tr> <tr> <td>Position</td> <td>(Eng) Service Director</td> <td>Dept.</td> <td>(Eng) Service Department</td> </tr> <tr> <td>任職上述職位期間</td> <td colspan="3">由 From 2014 (年份/ Year)</td> </tr> <tr> <td>Current Position Since</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>	姓名	(中) 黎慧嫻	Name	(Eng) Lai Wai Han, Hannah	稱謂	☐ 先生 Mr. ☒ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:			服務機構名稱	(中) 香港聖公會福利協會有限公司			Name of Serving Agency	(Eng) Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited			職位	(中) 服務總監	部門	(中) 服務部	Position	(Eng) Service Director	Dept.	(Eng) Service Department	任職上述職位期間	由 From 2014 (年份/ Year)			Current Position Since			
姓名	(中) 黎慧嫻	Name	(Eng) Lai Wai Han, Hannah																															
稱謂	☐ 先生 Mr. ☒ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:																																	
服務機構名稱	(中) 香港聖公會福利協會有限公司																																	
Name of Serving Agency	(Eng) Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited																																	
職位	(中) 服務總監	部門	(中) 服務部																															
Position	(Eng) Service Director	Dept.	(Eng) Service Department																															
任職上述職位期間	由 From 2014 (年份/ Year)																																	
Current Position Since																																		
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 35%;">機構名稱 Name of the Organization</th> <th style="width: 20%;">職位 Position</th> <th style="width: 35%;">部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee</th> <th style="width: 10%;">時期(年份) Period (year)</th> </tr> <tr> <td>1. 香港社會服務聯會</td> <td>委員/增選委員</td> <td>兒童及青少年服務專責委員會</td> <td>2016-2019</td> </tr> <tr> <td>2. 香港社會服務聯會</td> <td>召集人</td> <td>綜合青少年服務網絡</td> <td>2018-2019</td> </tr> <tr> <td>3. 社會福利署</td> <td>委員</td> <td>沙田區青少年服務地方委員會</td> <td>2016-2019</td> </tr> <tr> <td>4. 社會福利署</td> <td>召集人</td> <td>沙田區綠絲帶活動籌備委員會</td> <td>2016-2019</td> </tr> <tr> <td>5. 沙田民政事務處</td> <td>委員</td> <td>沙田區青少年活動委員會</td> <td>2016-2019</td> </tr> </table>	機構名稱 Name of the Organization	職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)	1. 香港社會服務聯會	委員/增選委員	兒童及青少年服務專責委員會	2016-2019	2. 香港社會服務聯會	召集人	綜合青少年服務網絡	2018-2019	3. 社會福利署	委員	沙田區青少年服務地方委員會	2016-2019	4. 社會福利署	召集人	沙田區綠絲帶活動籌備委員會	2016-2019	5. 沙田民政事務處	委員	沙田區青少年活動委員會	2016-2019								
機構名稱 Name of the Organization	職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)																															
1. 香港社會服務聯會	委員/增選委員	兒童及青少年服務專責委員會	2016-2019																															
2. 香港社會服務聯會	召集人	綜合青少年服務網絡	2018-2019																															
3. 社會福利署	委員	沙田區青少年服務地方委員會	2016-2019																															
4. 社會福利署	召集人	沙田區綠絲帶活動籌備委員會	2016-2019																															
5. 沙田民政事務處	委員	沙田區青少年活動委員會	2016-2019																															

7		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">姓名</td> <td style="width: 35%;">(中) 李道生</td> <td style="width: 15%;">Name</td> <td style="width: 35%;">(Eng) Li To Sang</td> </tr> <tr> <td>稱謂</td> <td colspan="3"> ☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other: </td> </tr> <tr> <td>服務機構名稱</td> <td colspan="3">(中) 香港中華基督教青年會</td> </tr> <tr> <td>Name of Serving Agency</td> <td colspan="3">(Eng) Chinese YMCA of HONG KONG</td> </tr> <tr> <td>職位</td> <td>(中) 執行幹事</td> <td>部門</td> <td>(中) 執行幹事辦事處</td> </tr> <tr> <td>Position</td> <td>(Eng) Executive Secretary</td> <td>Dept.</td> <td>(Eng) Executive Secretary Office</td> </tr> <tr> <td>任職上述職位期間</td> <td colspan="3">由 From 2012 (年份/ Year)</td> </tr> <tr> <td>Current Position Since</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>	姓名	(中) 李道生	Name	(Eng) Li To Sang	稱謂	☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:			服務機構名稱	(中) 香港中華基督教青年會			Name of Serving Agency	(Eng) Chinese YMCA of HONG KONG			職位	(中) 執行幹事	部門	(中) 執行幹事辦事處	Position	(Eng) Executive Secretary	Dept.	(Eng) Executive Secretary Office	任職上述職位期間	由 From 2012 (年份/ Year)			Current Position Since			
姓名	(中) 李道生	Name	(Eng) Li To Sang																															
稱謂	☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:																																	
服務機構名稱	(中) 香港中華基督教青年會																																	
Name of Serving Agency	(Eng) Chinese YMCA of HONG KONG																																	
職位	(中) 執行幹事	部門	(中) 執行幹事辦事處																															
Position	(Eng) Executive Secretary	Dept.	(Eng) Executive Secretary Office																															
任職上述職位期間	由 From 2012 (年份/ Year)																																	
Current Position Since																																		
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 35%;">機構名稱 Name of the Organization</th> <th style="width: 20%;">職位 Position</th> <th style="width: 35%;">部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee</th> <th style="width: 10%;">時期(年份) Period (year)</th> </tr> <tr> <td>1. SWD</td> <td>委員</td> <td>東區及灣仔區福利服務協調委員會</td> <td>2014-Now</td> </tr> </table>	機構名稱 Name of the Organization	職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)	1. SWD	委員	東區及灣仔區福利服務協調委員會	2014-Now																								
機構名稱 Name of the Organization	職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	時期(年份) Period (year)																															
1. SWD	委員	東區及灣仔區福利服務協調委員會	2014-Now																															

(續下頁 Continued on next page)

兒童及青少年服務專責委員會候選人名單
List of Candidates of the Specialized Committee on Children and Youth Service

8		姓名 Title	(中) 麥鏡英 ☒ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:	Name (Eng) Mak kang ying	
		服務機構名稱 Name of Serving Agency	(中) 香港保護兒童會 (Eng) Hong kong society for the protection of children		
		職位 Position	(中) 服務總監 (Eng) service Director	部門 Dept.	(中) (Eng)
		任職上述職位期間 Current Position Since	由 From <u>2012</u> (年份/ Year)		
機構名稱 Name of the Organization		職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee		時期(年份) Period (year)
1. 香港社會服務聯會		委員	兒童住宿照顧網絡		2016-2019-
2. 香港社會服務聯會		委員	獎券基金關注組		2016-2019
3. 0 至 3 歲幼兒中心服務網絡		召集人			2016-20191
4. 社會福利署		委員	Residential Child Care Services Development Committee		2018-2020

9		姓名 Title	(中) 翁少燕 ☐ 先生 Mr. ☒ 女士 Ms. ☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Other:	Name (Eng) Yung Shiu Yin	
		服務機構名稱 Name of Serving Agency	(中) 香港明愛 (Eng) Caritas - Hong Kong		
		職位 Position	(中) 高級督導主任 (Eng) Senior Social Work Supervisor	部門 Dept.	(中) 青少年及社區服務 (Eng) Youth and Community Service
		任職上述職位期間 Current Position Since	由 From <u>2011</u> (年份/ Year)		
機構名稱 Name of the Organization		職位 Position	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee		時期(年份) Period (year)
1. 社會福利署		委員	黃大仙及西貢區青少年服務地方委員會		2016-2020
2. 社會福利署		成員	黃大區「兒童及青少年身心健康診治轉介機制」工作小組		2016-2019
3. 香港社會服務聯會		委員	學校社會工作服務網絡		2016-2019
4. 民政事務署		委員	黃大仙區青年活動委員會		2017-2021

- 完 End -